

Иск, предявен на 4 април 2016 г. — Европейска комисия/Република Австрия

(Дело С-187/16)

(2016/С 191/27)

Език на производството: немски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представявана от: А. Tokár, В.-R. Killmann, представители)

Ответник: Република Австрия

Искания на ищеца

Ищецът моли да се установи, че:

1. Република Австрия не е изпълнила своите задължения по членове 49 и 56 ДФЕС, съответно по член 4 във връзка с членове 11 — 37 от Директива 92/50/ЕИО ⁽¹⁾, както и по членове 14, 20 и 23 — 55 от Директива 2004/18/ЕО ⁽²⁾, тъй като:
 - е възложила пряко на Österreichische Staatsdruckerei GmbH поръчки за услуги по изготвянето на определени документи като задгранични паспорти с чипове, временни паспорти, разрешения за пребиваване, лични карти, свидетелства за правоспособност за употреба на пиротехнически изделия, свидетелства за правоуправление с формат на банкова карта, както и разрешения с формат на банкова карта под и над действащите прагове по Директиви 92/50/ЕИО и 2004/18/ЕО в периода преди и след транспонирането на Директива 2004/18/ЕО, и
 - запазва в сила национални разпоредби, по-специално член 2, параграф 3 от Федералния закон за преуредба на правоотношенията на австрийската държавна печатница (Bundesgesetz zur Neuordnung der Rechtsverhältnisse der Österreichischen Staatsdruckerei), съгласно които възлагащите органи са длъжни да възлагат такива поръчки за услуги само на Österreichische Staatsdruckerei GmbH;
2. Република Австрия понася съдебните разноски.

Основания и основни доводи

В подкрепа на иска си ищецът изтъква следното:

Österreichische Staatsdruckerei GmbH е частно предприятие.

Съгласно австрийското право се изисква изготвянето на всички документи, по отношение на които е необходимо да се спазва поверителност или да се спазват разпоредби за сигурност, да се възлага само на Österreichische Staatsdruckerei GmbH.

По тази причина австрийските възлагащи органи били длъжни да възлагат направо на Österreichische Staatsdruckerei GmbH поръчки за услуги по изготвянето на задгранични паспорти с чипове, временни паспорти, разрешения за пребиваване, лични карти, свидетелства за правоуправление с формат на банкова карта, разрешения с формат на банкова карта и свидетелства за правоспособност за употреба на пиротехнически изделия.

Австрийските възлагащи органи обаче трябвало да възлагат изготвянето на посочените документи на предприятия, избрани в рамките на процедури по възлагане на обществени поръчки, които отговарят на изискванията по Директива 92/50/ЕИО или по Директива 2004/18/ЕО или са достатъчно публични съгласно ДФЕС.

Тъй като австрийските възлагащи органи са възлагали изготвянето на посочените документи на Österreichischen Staatsdruckerei GmbH без провеждането на процедури по възлагане на обществени поръчки и съгласно националното право са били длъжни да възлагат изготвянето на посочените документи само на Österreichische Staatsdruckerei GmbH, Австрия не е изпълнила своите задължения, които произтичат от правото на Съюза.

⁽¹⁾ Директива 92/50 ЕИО на Съвета от 18 юни 1992 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за услуги (ОВ L 209, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 2, стр. 50).

⁽²⁾ Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги (ОВ L 134, стр. 114; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8, стр. 116; поправка ОВ 2008 г., L 182, стр. 282).